



PUBLIC

Compte rendu de la réunion du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 5 février 2013 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères, Stefan Psenak, Alain Riel, Maxime Tremblay, Patrice Martin, Mireille Apollon, Pierre Philion, Denise Laferrière, Denis Tassé, Luc Angers, Patsy Bouthillette, Joseph De Sylva, Sylvie Goneau, Stéphane Lauzon, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Maxime Pedneaud-Jobin.

Sont également présents, mesdames et messieurs Robert F. Weemaes, directeur général, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe, M^e Suzanne Ouellet, greffier et M^e Andrée Loyer, greffier adjoint ainsi que Luc Bard, Éric Boutet, Luc Bouvier, Louis Cabral, Daniel G. Dompierre, Marc Gohier, Marie-Claude Martel et Gilles Sabourin.

Sont absents, monsieur et madame les conseiller-ère André Laframboise et Nicole Champagne

CP20130205-P1

RAPPORT ANNUEL 2012 DE L'OMBUDSMAN

9 h 30 – Monsieur André Guay présente le rapport annuel 2012 du Bureau de l'ombudsman. Il est accompagné de madame Huguette Jutras et de messieurs Jacques Dionne, Michel A. Vézina et Denis Carrier.

Le rapport traite des sujets suivants :

- Mot du président;
- Faits saillants;
- La composition du Bureau de l'ombudsman :
 - o Les commissaires 2012
 - o Mission et mandat
- Les valeurs;
- Les réalisations
- Les statistiques;
- Conclusion.

Le rapport annuel 2012 de l'ombudsman sera déposé en correspondance au conseil municipal du 19 février 2013.

CP20130205-P2

PLAN DES DÉPLACEMENTS DURABLES

9 h 55 – Madame Marie-Claude Martel est accompagné de madame Renée Robert et de monsieur Patrick G. Deoux et de madame Nadine Lafond, de la firme AECOM, pour présenter la version préliminaire du plan de déplacements durables de la Ville de Gatineau.

Messieurs les conseillers Pierre Philion, Yvon Boucher et Luc Montreuil prennent leur siège.

Une période de questions et commentaires suit la présentation.

Monsieur le conseiller Yvon Boucher quitte son siège.

RECOMMANDATION :**CP-SUDD-2013-001**

Accepter la version préliminaire du Plan de déplacements durables en vue de la présenter et de recueillir les commentaires de la population et des partenaires.

La recommandation **CP-SUDD-2013-001** est acceptée à l'unanimité.

CP20130205-P3**PLAN DE DÉPLOIEMENT DES BIBLIOTHÈQUES**

Ce sujet est reporté à un comité plénier ultérieur.

CP20130205-P4**PROGRAMME DE SOUTIEN AUX ORGANISMES CULTURELS**

11 h 15 – Monsieur Louis Cabral, accompagné de monsieur Jacques Briand, présente le programme de soutien aux organismes culturels 2013.

Les objectifs de la présentation sont :

- Présenter les recommandations du comité d'étude;
- L'adoption de la recommandation par la Commission des arts, de la culture et des lettres.

RECOMMANDATION :**CP-ACL-2013-01**

Que ce comité, suite à la recommandation de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine, recommande au conseil d'accepter le rapport « Résumé de l'aide totale accordée aux organismes culturels pour l'année 2013 » (Annexe A), lequel recommande une aide financière totalisant 605 440 \$ et une aide en services de 325 862 \$ pour un soutien total de 931 302 \$.

La recommandation **CP-ACL-2013-01** est acceptée à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 14323 sera déposé au comité exécutif du 13 février 2013 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 19 février 2013.

CP20130205-P5**PROGRAMME DE SOUTIEN DANS LE CADRE DES FÊTES ET FESTIVALS**

11 h 20 – Monsieur Louis Cabral, accompagné de monsieur Éric Boily, présente le soutien aux fêtes, festivals et événements 2013.

Les objectifs de la rencontre sont :

- La présentation des recommandations du Comité des fêtes et festivals pour le soutien 2013 aux fêtes, festivals et événements;
- L'approbation des contributions financières et des services pour la réalisation des fêtes, festivals et événements du calendrier 2013.

RECOMMANDATION :**CP-ACL-2013-02**

Que ce comité, suite à la recommandation du Comité des fêtes et festivals, recommande au conseil d'approuver les contributions financières de l'ordre de 192 000 \$ et les services mentionnés de l'ordre de 115 000 \$ pour la réalisation des fêtes, festivals et événements du calendrier 2013.

Que ce comité recommande au conseil d'autoriser le trésorier à puiser la somme de 51 130 \$ à même les imprévus ainsi qu'à effectuer les écritures comptables requises afin de donner suite à la présente.

La recommandation **CP-ACL-2013-02** est acceptée à l'unanimité.

Par conséquent, le projet de résolution numéro 14348 sera déposé au comité exécutif du 13 février 2013 pour recommandation et adoption au conseil municipal du 19 février 2013.

Le comité plénier public est suspendu à 12 h.

Reprise du comité plénier public à 13 h.

Messieurs les conseillers Stefan Psenak et Alain Riel quittent leur siège.

CP20130205-P6

MARQUAGE DE CHAUSSÉE

13 h 00 – Monsieur André Cadieux est accompagné de monsieur Claude Martine pour présenter le dossier concernant le marquage de chaussée.

La présentation est faite par monsieur Claude Martine et traite des sujets suivants :

- Nouvelle réglementation fédérale;
- Types de produits;
- État de la situation à Gatineau;
- Orientations;
- Recommandation.

Quatre scénarios sont présentés :

Scénario 1 - Statu quo

- Utilisation limitée de l'époxy sur le réseau supérieur en fonction du budget prévu en 2013, soit :
 - Investissement pour le lot 5 (avant taxes) : ± 24 000 \$/an
- Ramener les discussions sur le marquage à l'époxy lors de l'étude budgétaire 2014.

Scénario 2

- Époxy sur réseau supérieur de premier niveau* :
 - Aylmer : ch. d'Aylmer, Samuel-de-Champlain et Wilfrid-Lavigne;
 - Hull : Maisonneuve, des Allumettières, Saint-Joseph, du Casino, Saint-Raymond, Alexandre-Taché, Laurier, Montcalm et des Grives;
 - Gatineau : Maloney, Gréber, La Vérendrye, Paiement et Labrosse.
- Investissements pour le lot 5 (avant taxes) :
 - ± 270 000 \$
 - ± 90 000 \$/an pour 3 ans (ajout de 66 000 \$/an)

*Tronçons complets ou partiels

Scénario 3

- Époxy sur réseau supérieur de premier niveau
- Époxy sur réseau supérieur de deuxième niveau* :
 - Aylmer : Pink, Vanier, Principale et Eardley;
 - Hull : Saint-Joseph, Fournier, Sacré-Cœur, Montclair, Carrière, Jean-Proulx et du Plateau;
 - Gatineau : La Vérendrye, Gréber, de l'Hôpital, La Gappe, Lorrain, de la Savane et Bellehumeur;
 - Masson-Angers/Buckingham : de Montréal, de Buckingham et Maclaren
- Investissements pour le lot 5 (avant taxes)
 - ± 390 000 \$
 - ± 130 000 \$/an pour 3 ans (ajout de 106 000 \$/an)

*Tronçons complets ou partiels

Scénario 4

- Époxy sur réseau supérieur de premier et deuxième niveau
- Époxy sur réseau supérieur de troisième niveau* :
 - Aylmer : Pink, Vanier, Lucerne, Front et Klock;
 - Hull : Laurier, Sacré-Cœur, Saint-Rédempteur, Cité-des-Jeunes, Mont-Bleu, du Plateau, des Grives, Freeman, de l'Arche et des Hautes-Plaines;
 - Gatineau : Maloney, Saint-Louis, La Gappe, de la Cité, Carrefour, Saint-René, Gatineau, de l'Aéroport et Main;
 - Masson-Angers/Buckingham : de Montréal, Georges, des Laurentides et Lépine.
- Investissements pour le lot 5 (avant taxes) :
 - ± 615 000 \$
 - ± 205 000 \$/an pour 3 ans (ajout de 181 000 \$/an)

*Tronçons complets ou partiels

RECOMMANDATION :**CP-INFRA-2013-001**

Maintenir le statu quo en 2013 pour les travaux de marquage de chaussée et ramener les discussions sur le marquage de moyenne durée lors de l'étude budgétaire 2014.

La recommandation **CP-INFRA-2013-001** est acceptée à l'unanimité.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

- CP20130205-PD1** Lettre datée du 24 janvier 2013 de monsieur le maire Marc Bureau à monsieur Sylvain Gaudreault, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire – Résolution numéro CM-2013-87 – Rejet de l'opportunité de colistier
- CP20130205-PD2** Procès-verbaux de la réunion du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de Gatineau tenue le 26 septembre et le 14 novembre 2012 ainsi que les procès-verbaux du comité exécutif du 17 octobre, du 2 novembre et du 27 novembre 2012

Fin du comité plénier public à 13 h 55.